

Gen

Chapter 2

Arabic Interlinear

Reference: Arabic Smith Van Dyck Bible

1 וַיְכַלֵּם וְ-אַكْتَمَلَتِ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ وَ-كُلَّ-جُنُودِهِمَا
H3615 H8064 H0776 H3605

جندها. وكل وأرض وأسموات فأكملت

2 וַיְכַלֵּם וְ-אַكْتَمَلَتِ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ وَ-كُلَّ-جُنُودِهِمَا
H3615 H8064 H0776 H3605
3 וַيְכַلֵּם וְ-אַكْتَمَلَتِ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ وَ-كُلَّ-جُنُودِهِمَا
H3615 H8064 H0776 H3605
4 וַيְכַلֵּם وَ-كُلَّ-جُنُودِهِمَا
H3615 H3605

عمل.ألذي عمله جميع من أسايح أليوم في فاستراح عمل. ألذي عمله من أسايح أليوم في الله وفرغ

3 וַيְכַلֵּם وَ-كُلَّ-جُنُودِهِمَا
H3615 H3605
4 וַيְכַلֵּם وَ-كُلَّ-جُنُودِهِمَا
H3615 H3605

5 וַيְכַلֵּם وَ-كُلَّ-جُنُودِهِمَا
H3615 H3605

خالقا.الله عمل ألذي عمله جميع من أستراح فيه لأنه وقدهس، أسايح أليوم الله وبارك

4 وَاكْتَمَلَتِ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ وَ-كُلَّ-جُنُودِهِمَا
H8064 H0776 H3605

وَأَسْمَاوَاتِ.أَلْأَرْضِ أَلْإِلَهَةِ أَرْبِ عَمَلِ يَوْمِ خَلَقَتْ، حَيْنَ وَالْأَرْضِ أَسْمَاوَاتِ مَبَادِئِ هَذِهِ

5 وَاكْتَمَلَتِ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ وَ-كُلَّ-جُنُودِهِمَا
H3615 H8064 H0776 H3605

6 وَاكْتَمَلَتِ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ وَ-كُلَّ-جُنُودِهِمَا
H3615 H8064 H0776 H3605

أَلْأَرْضِ.لِيَعْمَلِ إِنْسَانٌ كَانَ وَلَا أَلْأَرْضِ، عَلَى أَمَطَرَ قَدْ يَكُنْ لَمْ أَلْإِلَهَةِ أَرْبِ لَأَنْ بَعْدَ، يَنْبَتُ لَمْ أَلْبَرِيَةِ عَشْبِ وَكُلِّ أَلْأَرْضِ، فِي بَعْدَ يَكُنْ لَمْ أَلْبَرِيَةِ شَجَرِ كُلِّ

6 وَاكْتَمَلَتِ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ وَ-كُلَّ-جُنُودِهِمَا
H3615 H8064 H0776 H3605

أَلْأَرْضِ.وَجِهَ كُلِّ وَيَسْقِي أَلْأَرْضَ مِنْ يَطْلَعُ ضَبَابٌ كَانَ ثَمَّ

7 וַיִּצְרָה יְהוָה אֱלֹהִים אֶת-הָאָדָם אֱנוֹשׁ תְּרַבָּא עֵפְרוֹן מִן-הָאֲדָמָה וַיַּפֵּחַ בְּאָפִיו נִשְׁמַת חַיִּים
 7-3335 H3335 7-3068 H3068 7-430 H430 7-853 H853 7-120 H0120 7-301 H301 7-397 H5397 7-126 H126

וַיְהִי וַיִּצְרָה יְהוָה אֱלֹהִים אֶת-הָאָדָם אֱנוֹשׁ תְּרַבָּא עֵפְרוֹן מִן-הָאֲדָמָה וַיַּפֵּחַ בְּאָפִיו נִשְׁמַת חַיִּים
 7-1961 H1961 7-120 H0120 7-3068 H3068 7-430 H430 7-853 H853 7-126 H126 7-301 H301 7-397 H5397 7-126 H126

חיה. نفسا آدم فصار حياة. نسمة أنفه في ونفخ الأرض، من ترابا آدم لإله أرب وجبل

8 וַיֵּטֵעַ יְהוָה אֱלֹהִים גֶּן-עֵדֵן בְּעֵדֵן מִקְדָּם וַיִּשַׁע שָׁרָף אֶת-הָאָדָם אֲשֶׁר יָצָר
 8-193 H5193 8-3068 H3068 8-430 H0430 8-1588 H1588 8-120 H0120 8-853 H0853 8-8033 H8033 8-126 H126 8-335 H3335

جبله.ألذي آدم هناك ووضع شرقا، عدن في جنة لإله أرب وغرس

9 וַיִּצְמַח וְ-אֲנִיב יְהוָה אֱלֹהִים מִן-הָאֲדָמָה כָּל-עֵץ שֶׁחַרְשָׁה וַיִּצְמַח וְ-אֲנִיב יְהוָה אֱלֹהִים מִן-הָאֲדָמָה כָּל-עֵץ שֶׁחַרְשָׁה
 9-6779 H6779 9-3068 H3068 9-430 H0430 9-120 H0120 9-3605 H3605 9-6086 H6086 9-397 H3978 9-6086 H6086

הַחַיִּים בְּתוֹךְ הַגֵּן וְ-שֶׁחַרְשָׁה וְ-אֲנִיב יְהוָה אֱלֹהִים מִן-הָאֲדָמָה כָּל-עֵץ שֶׁחַרְשָׁה
 9-1847 H1847 9-6086 H6086 9-1588 H1588 9-430 H0430 9-120 H0120 9-3605 H3605 9-6086 H6086 9-397 H3978 9-6086 H6086

وألشعر.ألخير معرفة وشجرة أجنة، وسط في أحياء وشجرة للأكل، وجيدة للنظر شهية شجرة كل الأرض من لإله أرب وأنبت

10 וַיִּנְהַר וְ-נְהָר יָצָא מִן-עֵדֵן לְהַשְׁקוֹת אֶת-הַגֵּן וּמִשָּׁם וּמִן-הֵנָּה לְאַרְבַּעָה רְאשִׁים
 10-5104 H5104 10-3318 H3318 10-8248 H8248 10-853 H0853 10-1588 H1588 10-8033 H8033 10-6504 H6504 10-1961 H1961 10-702 H0702 10-126 H126

رؤوس:أربعة فيصير ينقسم هناك ومن أجنة، ليسقي عدن من يخرج نهر وكان

11 שֵׁם הָאָחֵד פִּישוֹן הוּא הַסּוּבַב אֶת כָּל-אֶרֶץ הַחַוִּילָה אֲשֶׁר-שָׁם הַזָּהָב
 11-8034 H8034 11-0259 H0259 11-6376 H6376 11-1931 H1931 11-5437 H5437 11-853 H0853 11-3605 H3605 11-0776 H0776 11-2341 H2341 11-8033 H8033 11-2091 H2091

الذهب.حيث أحويلة أرض بجميع المحيط وهو فيشون، أواحد اسم

12 וַיִּזְהַב וְ-זָהָב הָאֶרֶץ הַהוּא טוֹב שָׁם הַבְּדֹלָח וַאֲבָן הַשֵּׁהָם
 12-2091 H2091 12-0776 H0776 12-1931 H1931 12-8033 H8033 12-0916 H0916 12-0068 H0068 12-7718 H7718

ألجزع.وحجر أمقل هناك جيد.ألأرض تلك وذهب

13 וְשֵׁם-הַנְּהָר הַשְּׁנַי גִּיחוֹן הוּא הַסּוּבַב אֶת כָּל-אֶרֶץ כּוּשׁ
 13-8034 H8034 13-5104 H5104 13-8145 H8145 13-1521 H1521 13-1931 H1931 13-5437 H5437 13-853 H0853 13-0776 H0776 13-126 H126

كوش.أرض بجميع المحيط وهو جيحون، ألتانى ألتنهر وأسم

14 וְשֵׁם הַנְּהָר הַשְּׁלִישִׁי חִדְאֵל הוּא הַיָּרְדֵן קְדָמָת אַשּׁוּר וַיִּנְהָר הַרְבִּיעִי הוּא אֶלְפָרַת
 14-8034 H8034 14-5104 H5104 14-7992 H7992 14-2313 H2313 14-1931 H1931 14-1980 H1980 14-6926 H6926 14-0804 H0804 14-5104 H5104 14-7243 H7243 14-1931 H1931 14-6578 H6578

ألفرات.ألرابع وألتنهر أشور. شرقي أألجاري وهو حدافل، ألتالث ألتنهر وأسم

15 וַיִּקַּח וְ-אָחָז יְהוָה אֱלֹהִים אֶת-הָאָדָם וַיְנַתְּהוּ וְ-וָצַע בְּגֵן-עֵדֵן לְעַבְדָּהּ וַיִּשְׁמְרָהּ
 15-3947 H3947 15-3068 H3068 15-430 H0430 15-853 H0853 15-120 H0120 15-3240 H3240 15-1588 H1588 15-5647 H5647 15-8104 H8104

ويحفظها.ليعملها عدن جنة في ووضعه آدم ألإله أرب وأخذ

16	וַיֹּצֵא	יְהוָה	אֱלֹהִים	עַל-	הָאָדָם	לֵאמֹר	מִכֹּל	עֵץ-	הַגֵּן	אֲכַל	תֹּאכְלוּ:
	وَأَوْصَى	الرَّبُّ	الإِلَٰهَ	عَلَى-	الإنسان	قَائِلًا	مِنْ-كُلِّ	شَجَر-	الجَنَّةِ	أَكَلًا	تَأْكُلُ
	H6680	H3068	H0430		H0120	H0559	H3605	H6086	H1588	H0398	H0398

أكل.تأكل ألجنة شجر جميع «من قانلا: آدم ألإله أرب وأوصى

17	וּמֵעֵץ	הַדְּעֵת	טוֹב	וְרָע	לֹא	תֹאכְלוּ	מִמֶּנּוּ	כִּי	בַיּוֹם	אֲכַלְתֶּם	מִמֶּנּוּ	מוֹת
	وَمِنْ-شَجَرِ	المُعْرِفَةِ	الْخَيْرِ	وَالشَّرِّ	لَا	تَأْكُلُ	مِنْهُ	لِأَنَّ	فِي-يَوْمِ	أَكَلْتُمْ	مِنْهُ	مَوْتًا
	H6086	H1847			H3808	H0398			H3117	H0398		H4191

תמות:

תמוט

H4191

تومت.»موتا منها تأكل يوم لأنك منها، تأكل فلا وألشر ألخير معرفة شجرة وأما

18	וַיֹּאמֶר	יְהוָה	אֱלֹהִים	לֹא-	טוֹב	הַיְהִית	הָאָדָם	לְבַדּוֹ	אֲעֲשֶׂה-	לוֹ	עֵזר	כַּנְּבִדּוֹ:
	وَقَالَ	الرَّبُّ	الإِلَٰهَ	لَيْسَ-	حَسَنًا	أَنْ-يَكُونَ	الإنسان	وَحَدَهُ	أَصْنَعُ-	لَهُ	مُعِينًا	نَظِيرَهُ
	H0559	H3068	H0430	H3808		H1961	H0120	H0905		H5828	H5048	

نظيره.»معينا له فأصنع وحده، آدم يكون أن جيدا «ليس ألإله: أرب وقال

19	וַיִּצְרֶ	יְהוָה	אֱלֹהִים	מִן-	הָאָדָמָה	כָּל-	חַיֹּוֹת	הַשָּׁדָה	וְאֵת	כָּל-	עוֹף	הַשָּׁמַיִם
	وَجَبَل	الرَّبُّ	الإِلَٰهَ	مِنْ-	الأدَمَةِ	كُلِّ-	الْحَيَوانِ	الْحَقْلِ	وَال-	كُلِّ-	طَيْرِ	السَّمَاوَاتِ
	H3335	H3068	H0430		H0127	H3605		H0853	H3605	H5775	H8064	

וַיִּבְרָא	אֶל-	הָאָדָם	לְרֵאזוֹת	מֵה-	יִקְרָא-	לוֹ	וְכֹל	אֲשֶׁר	יִקְרָא-	לוֹ	הָאָדָם	יִבְרָשׁ
وَأَخْصَرَ	إِلَى-	الإنسان	لِيَبْرَى	مَاذَا-	يَدْعُو-	لَهُ	وَكُلِّ	مَا	يَدْعُو-	لَهُ	الإنسان	نَفْسًا
H0935	H0413	H0120	H7200	H4100	H7121	H3605		H7121		H0120	H5315	

שמו:

הוא

הוא

H8034

חיה

חיה

H1931

أسمها.فهو حية نفس ذات آدم به دعا ما وكل يدعوها، ماذا ليرى آدم إلى فأحضرها أسماء، طيور وكل ألبرية حيوانات كل ألأرض من ألإله أرب وجبل

20	וַיִּקְרָא	הָאָדָם	שְׁמוֹת	לְכָל-	הַבְּהֵמָה	וְלָעוֹף	הַשָּׁמַיִם	וְלְכָל	חַיֹּוֹת	הַשָּׁדָה	וְלָאָדָם	לֹא-
	وَدَعَا	الإنسان	أَسْمَاءَ	لِ-كُلِّ-	الْبَهَائِمِ	وَال-طَيْرِ	السَّمَاوَاتِ	وَال-كُلِّ	حَيَوانِ	الْحَقْلِ	وَال-أَدَمَ	لَمْ-
	H7121	H0120	H8034	H3605	H0929	H5775	H8064	H3605			H0120	H3808

מנא:

עזר

עזר

H4672

יגד

יגד

H5048

نظيره.معينا يجد فلم لنفسه وأما ألبرية. حيوانات وجميع أسماء وطيور ألبهائم جميع بأسماء آدم فدعا

21	וַיִּבְרָא	יְהוָה	אֱלֹהִים	עַל-	הָאָדָם	וַיִּשֶׂן	וַיִּקַּח	אֶחָת	מִצְלָעֹתָיו	וַיִּסְגֶּר	בָּשָׂר
	وَأَوْقَعَ	الرَّبُّ	الإِلَٰهَ	عَلَى-	الإنسان	وَوَاتَمَ	وَأَخَذَ	وَاحِدَةً	مِنْ-أَضْلاَعِهِ	وَوَسَدَّ	لَحْمًا
	H5307	H3068	H0430		H0120	H3462	H3947	H0259	H6763	H5462	H1320

תחתנה:

מקائها

H8478

لحما.مكانها وملا أضلاعه من واحدة فأخذ فنام، آدم على سباتا ألإله أرب فأوقع

22 וַיְבִן וְ-בֵתִי יְהוָה וְ-אֱלֹהִים אֶת- הַצֵּלַע אֲשֶׁר- לָקַח מִן- הָאָדָם לְאִשָּׁה וְ-אֲחָזְרָהָ אֵלַי-
 H1129 H3068 H0430 H0853 H6763 H3947 H0120 H0802 H0935 H0413

הָאָדָם:
 הָאִנְשָׁן
 H0120

| آدم إلى وأحضرها امرأة آدم من أخذها التي أضع إليه أرب وبنى

23 וַיֹּאמֶר וְ-قَالَ הָאָדָם הַיְהוָה הָפַעַם עָצָם מִנְעֻזְמוֹ וּבָשָׂר מִבְּשָׂרִי לְזָאת יִקְרָא אִשָּׁה כִּי
 H0559 H0120 H2063 H2063 H6471 H6106 H1320 H1320 H7121 H0802
 מֵאִישׁ מִן-רֵגֶל לְקַחְהָ- זָאת:
 H0376 H3947 H2063

| أخذت. «أمرء من لأنها امرأة تدعى هذه لحمي. من ولحم عظامي من عظم آلان» هذه آدم: فقال

24 עַל- לְזֶה- כֵּן יַעֲזֹב- אִישׁ רֵגֶל אִתּוֹ וְ-אָבִיו וְ-אִמּוֹ וְ-יִלְטָצֵק וְ-יִבְרָא וְ-יִהְיֶה לְבָשָׂר
 H0376 H0853 H0001 H0853 H0517 H1692 H0802 H1961 H1320

אָחָד:
 וְ-אֶחָד
 H0259

| واحد. جسدا ويكونان بأمراته ويلتصق وأمه أباه الرجل يترك لذلك

25 וַיְהִי וְ-כָאֵלָּהּ שְׁנֵיהֶם עָרְוָנוּם הָאָדָם וְ-אִשְׁתּוֹ וְ-אָלָּהּ יִתְבַּשְׂשׁוּ:
 H1961 H8147 H6174 H0120 H0802 H3808 H0954

| ייחגלן. لا وهما وأمراته، آدم عريانين، كلاهما وكانا